

A Pas anun o Jems

A wasiso talapor mugu

O Jems i tumus a buk ri. A susut na tene mananos det nuki lena o Jems ri, a tisin o Iesu (tama Mt 13:55). O Jems i ara labino mugumugu anun a taro na lotu sapat o Jerusalem (tama Ap 15:13, 21:18).

I tumus a pas ri torom a kum tene nurnur, ra det etorom a susut na maut tana taro ra ka det nurnur. Det lu ru a kum tene nurnur. Ra, numur det kis na usiro una kum tamon.

Una pas ri, i wasiso una wakak na petutna ra a kum tene nurnur det in muri. I inanos dat kai lena, anundat a wakak na petutna i ulingmulus anundat a nurnur.

A inawan ina buk Jems:

A turturkibin ina buk ri (1:1)

A nurnur ma a mananos (1:2-8)

A sibo na taro ma a kum tene gongon (1:9-11)

Ra a kum ululam in nanpat, dat in tur dekdek (1:12-18)

A tinorom (1:19-27)

Dat in ru a taro rop (2:1-13)

A wakak na pinapam in nan tomo nam a nurnur (2:14-26)

In karmendat (3:1-18)

A utumarong torom det ra det nem a petutna tagun a rakrakon bual (4:1–5:6)

Dat in tur dekdek una nurnur (5:7-20)

1 ¹Iau o Jems a tultul anun o God ma anun a Labino o Iesu Karisito, a tumus a pas ri torom mot a noino ma aru kabotaro Israel. Mot kis sarara una kum tamon una rakrakon bual, uni det nem na um doko mot. A marmaris torom mot.

A nurnur ma a mananos

²A kum tistising, ra lako kum ngas na maut in nanpat torom mot, mot in gas, ³uni mot tasmani lena, a kum maut, ra di lar anumot a nurnur

nami, i ra, in ulabo anumot a tuntunur dekdek. ⁴Ra mot in tur dekdek, mot in tokodos sakit una numot a nilaun rop, ma ka mot in sibo sur tu wakak na petutna.

⁵Ra taio tagun mot i sibo sur a mananos, in saring o God suri. Ra o God in tabori nami, uni i ser tabor dat rop, ma ke ser bitan tu utna. Ma ke ser kankan torom taio ra i sasaring. ⁶Ikut ra in wararing, in wararing nam a nurnur, ma gong i wur nuknuk. Uni osi ra i wur nuknuk, i elar kut nama top, ra a wuwu i wup tuptupukusi. ⁷A musano ra i wur nuknuk, gong i nuki lena, in rakon tu utna tan a Labino. ⁸Uni aru nuknukino, ra ken tur dekdek una nun a kum pinapam rop.

A sibo na musano ma a tene gongon

⁹Ra tu tisindat una nurnur i sibo, i wakak ra in gas kut, uni o God ut i sa ulabo pasi. ¹⁰Ra taio a tene gongon, in gas kut ra o God in unatino i. Uni, anun a nilaun i elar kut nam a puspus na duwai, in rop oros kut. ¹¹Uni in matanas in pusu pat nama labino mararong ino, ra in rang in nanai, ma a puspus ino in puku, ra a wakak na tamtama ino in rop. Lenkutkai lar a tene gongon in rop tomo nam anun a kum ululeng.

A kum ululam

¹²O naro ra i tur dekdek una kum ululam, i dan. Uni o naro ra i turus pas a kum larlar ra di lar anun a nurnur nami, in rakon a kukup na nilaun tukum, ra o God i sa liliman taru sur in pitari tandet ra det nemi.

¹³Ra a ululam in nanop torom taio, gong i watungi lena o God i pitari. Uni a sakino ken ulam lar pas o God, ma o God ut ken ulam taio. ¹⁴A taro rop, taktaikai, anundet a kum laulau na nemnem ut i ulam pas det, ma i dat pas det, sur det in pam a sakino. ¹⁵Numur, ra anundet a laulau na nemnem in labo, in usus pat pas a sakino petutna. Ra a sakino petutna in labo, in usus pat pas a minat.

¹⁶A kum wakak na tistising, gong mot madek tar taio sur in toro pas mot. ¹⁷A kum wakak na etabor rop, ra det tokodos sakit, det wan pirso tagisapat una langit. Det wanpat tan o Tita, i ra i ukis in matanas, a kalang ma a kum nangnang. Ikut o Tita ke ukukeles, ma ke pukpukus anun a ngasino elar nam in matanas, ra in sisio pas una waspi ma una mirum awu. ¹⁸Una nun a nemnem ut, o God i usus matok dat nam anun a lingmulus na wasiso. I pilok pas dat gusun a kum utna na ukukis rop, sur dat elar nam a kum mugano wino duwai ra di ser etabor nami torom o God.

Dat in longoro ma dat in muri

¹⁹A kum wakak na tistising, mot in tasman a utna ri: I wakak ra mot rop, mot in longoro likit, ikut gong mot wasiso likit, ma gong mot

kankan lakit. ²⁰Uni a kankan anun taio ken waruti, sur in pam a tokodos na petutna ra o God i nemi. ²¹Mot in mana gusun a kum dur na petutna, ma a kum sakino, ra kuri i bukus una rakrakon bual. Ra mot in unatino pas mot, ma mot in mur a wasiso ra di sa marut tari una balamot, a wasiso anun o God ra in ulaun mot.

²²Mot in mur a wasiso anun o God, ra gong mot longoro oros tari kut, sako mot in toro pas mot melet ut. ²³Osi ra i longoro oros tari kut a wasiso anun o God, ma ke muri, i elar kut nam a musano ra i tama in masarino una galas. ²⁴Ra in nan gisen, uniutra in dumano ru in masarino ra i tamtama pepetlai. ²⁵Ikut, ra taio in longoro wakak a tokodos na warkurai anun o God, a warkurai ra i ser ulangolango a taro, ma in ser muri, ma ke dumano i, a musano ra, in dan una nun a kum pinapam.

²⁶Ra taio in nuki lena, i sa lingmulus na tene lotu, ikut, ra ke tumarong in karmene, i toro pasi ut, ma anun a lotu in utna oros kut. ²⁷Ikut, ra dat warut a kum nat na soi, ma a kum ula, ra det pot na marmaris, ma dat tumarong dat kai gusun a kum dur na petutna tagun a rakrakon bual, iri a lingmulus na lotu, ra i tokodos, ma katu utna i raro uni umatan o God a Tamandat.

Dat in ru a taro rop

2 ¹A kum tistising, mot ra mot nurnur una nundat a Labino o Iesu Karisito, ra i bukus nama minamar, gong mot ru ara taro kut, ma ara taro awu. ²Ra lako ru musano der in ruk una numot a kiwung na lotu, ra ara pasander i ubek a ring na gol, ma i emar nama kum wakak namalu, ma ara kai, a sibo na musano i emar kut nam in turai na malu. ³Ikut, ra mot urur kut torom i ra i emar nam a wakak na malu ma mot watungi tano lena, “Un kis nin una wakak na kiskis,” ma mot watungi kut torom a sibo na musano lena, “Un tur ut tiro iai,” o “Un kis kut nin upiso nisan aru kiking,” ⁴ke takai anumot a ngasino torom a taro rop, ma mot warkurai kut nam a sakino nuknukimot.

⁵A kum wakak na tistising, mot in longoro iau: Pepetlai, ka mot tasmani lena, o God i pilok pas a kum sibo na taro nin upiso, sur det in tene gongon una nurnur? Det in rakon pas a matanitu ra o God i sa liliman tari, sur in pitari tandet ra det nemi. ⁶Ikut mot, mot ban umaimai i kut a kum sibo na taro. A kum tene gongon, det ser ukis laulau mot nam a dekdek ra det utur ukai i, niko? Ra det dat pas mot sur mot in tur una warkurai. ⁷O God i pitar tar a wakak na rising anun a Karisito torom mot. Ma osi ra i ser watung laulau a rising ri? A kum tene gongon kut.

⁸Mot in pam sot pas a warkurai ra i labo sakit una Buk Tabu. I lenri, “Un nem a pasam elar nami ra u nem ui ut.” Wok Pris 19:18
Ra mot pami lenra, mot pam a tokodos na petutna. ⁹Ikut, ra mot ru ara taro kut, ma ara taro awu, mot pam a sakino petutna. Ra a kum

Warkurai anun o God i takun sot pas mot lena, mot a kum tene lakai warkurai. ¹⁰Uni osi ra i mur a kum Warkurai rop, ikut i kutus ara tagun a kum Warkurai, din warkurai i elar nam o naro ra i lakai a kum Warkurai rop. ¹¹O God i watungi lena, “Gong u pam a sakino un tu ino,” ma i watungi kai lenri, “Gong u um doko taio.” Ra ko pam a sakino un tu ino, ikut u um doko taio, ui a tene lakai warkurai.

¹²Mot in wasiso ma mot in papam elar nam det ra o God in kuro det nam a warkurai ra i ser ulangolango pas a taro nami. ¹³Uni, osi ra ke lason una marmaris, o God kai ken marisi una bung na warkurai. Ikut, o naro ra i lason una marmaris, o God in marisi una bung na warkurai.

A nurnur ra i wan tomo nam a wakak na pinapam

¹⁴A kum tistising, in wakak perpetlai ra taio in watungi lena i nurnur, ikut ke pam tu wakak na pinapam? Perpetlai, a ngas na nurnur ra, in ulauni o awu? ¹⁵Ra taio tagun a kum tistisindat, tu ino o tu musano, ka tin namalu anunu, ma kalako utna na inangon, ¹⁶ra taio tagun mot in watungi tano lena, “Un nan nam a malmal, un emar ma un masur,” ikut, ra ken tabori nam tu utna ra i sibo suri, anun a wasiso ra in warut petlan o naro ra i sibo? ¹⁷Lenkutkai lar a nurnur, ra ke wan tomo nam tu wakak na pinapam, a nurnur ra, a minatino.

¹⁸Ra taio kai in watungi lena, “Ui u nurnur, ma iau, a pam a kum wakak na pinapam.” Un upuaso anum a nurnur torom iau, ra ke wan tomo nam a wakak na pinapam. Ra iau, an upuaso anung a nurnur tam, nam anung kum wakak na pinapam. ¹⁹U nurnur lena o God i ara kut. I wakak. A kum laulau na nion kai det nurnur lenra, ma det ngara suri, ra det neneder.

²⁰Ui a longlong ui! A nurnur ra katu wakak na pinapam tomo nami, i utna oros kut. Perpetlai, u nemi sur an upuaso a wasiso ra tam? ²¹A tamandat o Abaram i pitar tar a nutunulik, o Aisak, elar nam a etabor torom o God netes una kabulu na tuntun etabor, ra i pами nama kum watat. Una nuna pinapam ra, di watungi lena, i a tene tokodos umatan o God. ²²Un tama i, anun a nurnur i wan tomo nam anun a kum wakak na pinapam. Anun a nurnur ra i wan tomo nam a pinapam, i pam sot pas anuna nurnur, sur in kudulano. ²³Ra di pam sot pas a wasiso una Buk Tabu ra i watungi lenri, “O Abaram i nurnur un o God, ma o God i watungi lena, i a tene tokodos umatano.”

Stat 15:6

Ra o God i watungi kai lena der pasano. ²⁴Mot tama i, o God i watung a musano lena i a tene tokodos, kibino una nun a kum wakak na pinapam, ra ausur una nun a nurnur kut.

²⁵Ra lenkutkai lar o Reap, a pamuk na ino. O God i watungi lena i tokodos umatano, kibino una nun a wakak na pinapam ra i tamtamabat aru tene tamtama eno anun a taro Israel, ra i tulu eno ru der melet una ara kisapi gisen.

²⁶Taio ra a niono i wan gusuni, i a minatino. Lenkutkai lar a nurnur, ra ke wan tomo nam lako wakak na pinapam, a nurnur ra, a minatino kut.

A karmendat

3 ¹A kum tistising, gong lako susut tagun mot det wanpat a kum tene ususer tagun a lotu, uni mot tasmani lena, a warkurai anun o God torom met, a kum tene ususer, in dekdek sakit tan a warkurai torom a taro gisen. ²Dat rop dat raro una susut na utna. Ikut, ra taio ke raro un tu utna una nun a wasiso, i ra i tokodos sakit, ma in pet lar pasi sur in ukodos pas anun a nilaun rop.

³Ra dat in ubek a nat na du aen una wan a os sur in tarom tandat, dat in pet lari sur dat in dat pukus pas a kudulano os nami. ⁴Mot in tama i kai a sip sel. I labo doko, ma a kum dekdek na wuwu det ukalabori, ikut din ukodosi kut nam a nat na stia ino, sur in mur a nemnem anun a kiaptan.

⁵Lenkutkai lar in karmendat, i ara nat na dino kut tagun a pinindat, ikut i ulabo pasi nam a kum lamlabino utna ra i ser pam. Mot tama i, tin na nat na lakit ina sungun kut in pet lari sur in tun rop ru tu labino lokor. ⁶In karmendat i elar nam a sungun. I ara dino tagun a pinindat, ra i bukus nam a laulau ino, ra i udur a kudulano pinindat rop. I ungangon anundat a kudulano nilaun nam a sungun tagun a labino sungun, ra ke ser mat. ⁷A taro det sa umarom pas a kum wewegua, a kum piko, ma a kum utna ra det kaukawar una piso, ma a kum utna ra det laun sa utasi. ⁸Ikut in karmendat, kataio in ulason lar pasi, ma katutaio kai in ukodos lar pasi. I laulau sakit, ma i bukus nam a sangsagor.

⁹Dat watung ulabo pas a Labino a Tamandat nam a karmendat, ma dat watung laulau i kai a taro nami, det ra o God i ukis tar det elar nam a malalar ino. ¹⁰A wasiso na watung ulabo a Labino, ma a wasiso ra i banlaulau taio, der rop, der ser pirso kut gusun a wandat. A kum tistising, ke tokodos lenra. ¹¹A danim ra i mapak, ma a danim ra i wakak, der in sal tomo pepetlai gusun in teken matmatano danim kut? ¹²A kum tistising, in nanai na fig ken wu in wino oliw, ma in nanai na wain kai ken wu a wino fig. Lenkutkai lar a wakak na danim ken nanpat tagun a mapak na danim.

A mananos tagisapat una langit

¹³Osi na pasamot i mananos, ma i tastasman? I wakak ra in upuaso i una nun a wakak na nilaun, una nuna kum wakak na pinapam, tomo nam a ngasino ra i unatino pasi ut. A ngasino ra i unatino pasi ut, i wanpat tagun a mananos mulus. ¹⁴Ikut, ra mot nuknuk laulau sur a utna anun taio, ma mot nuknuk sur tu kisapi sur mot in ulabo pas mot nami, gong mot watung ulabo pas mot uni, ma gong mot toro bat pas a lingmulus ino. ¹⁵A mananos

ra, ausur tagisapat netes una langit, a mananos kut taginin upiso. I wanpat kut tan o Satan, ma ausur tagun a Tokodos na Nion. ¹⁶Uni, osi ra i nuknuk laulau sur a utna anun taio, ma i nuknuk sur tu kisapi sur in ulabo pasi nami, anun a nilaun in lokolokor ma i bukus nama wur sakino petutna.

¹⁷Ikut osi ra i utur ukai a mananos tagisapat una langit, a mugano utna in tokodos, ma in tene malmal, ma in ser nuk pas a taro gisen, ma in lason una tinorom, in bukus nam a marmaris, ma in wu a wakak na wino una nun a nilaun, ma a petutna in pam i elar torom a taro rop, ma katu torotoro tiro una nun a nilaun. ¹⁸A tene malmal ra i ser papam nam a malmal, i elar nam a tene minarut. Ma a utna ra in pasong pasi, i a tokodos na petutna.

Det ra det nem a ngasino tagun a rakrakon bual det ebar nam o God

4 ¹Asau a kibino ra mot waim ma mot engaras etetalai? I kibino una numot a kum laulau na nemnem ra det waim una numot a nilaun. ²Mot nem a kum utna, ikut ka mot utur ukai i. Mot um doko a taro, ma mot nuknuk laulau sur a utna anundet, ikut ka mot pam ukai a utna ra mot nem. Mot engaras ma mot waim. Ka mot pam ukai a kum utna ra mot nem, uni ka mot saring o God suri. ³Ra mot wararing, ka mot utur ukai a utna ra mot sasaring suri, uni a nuknukimot ke tokodos. Mot sasaring kut sur a utna ra in ugasgas mot ut.

⁴Mot sa wan gusun o God, elar nam a ino ra i wan pas gusun anun a musano, ra i nolin tomo nama ara musano bulung. Ka mot tasmani lena, ra mot nem a petutna tagun a rakrakon bual, mot a kum ebar anun o God? Osi ra i pilok pas a rakrakon bual sur der pasano, i a ebar anun o God. ⁵Mot nuki lena a Buk Tabu i wasiso oros kut? I watungi lena, “A Nion o God, ra o God i pitar tari tandat, i nem dat sur dat anunu ut.” ⁶Ra a marmaris ra o God i pitar tari tandat i labo sakit. A Buk Tabu i watungi lenri,

“O God i unatino pas det ra det ser ulabo pas det,

ikut i maris det ra det ser unatino pas det.” *Gutpela Sindaun 3:34*

⁷Mot in unatino pas mot, ma mot in mur o God. Mot in turbat ru o Satan, sur in nan gusun mot. ⁸Mot in nan milau torom o God, ra o God in nan milau torom mot. Ma mot a kum tene sakino, mot in gos a kum lamamot, ma mot ra aru nuknukimot, mot in utalapor a balbalamot.

⁹Mot in tupunuk, mot in domos, ma mot in tangis una numot a kum sakino petutna. Mot in pukus anumot a ninongan sur a tinangis, ra mot in pukus anumot a gasgas sur a tupunuk. ¹⁰Mot in unatino pas mot umatana Labino, ra i ut in ulabo pas mot.

Gong u mang a pasam

¹¹A kum tistising, gong mot mang etalai mot. Osi ra i mang tu tisino, o i warkurai i, i watung laulau a kum Warkurai anun o God ma i kuro a

kum Warkurai ra. Ma ra un kuro a kum Warkurai, ausur u muri, u nuki kut lena ui ut u labo tano.¹² O God kut i pitar a Warkurai, ma i sot kut a Tene Warkurai. O God kut i warkurai a taro sur a nilaun, o sur a iniru. Ra ui osi, sur un warkurai a pasam?

A utumarong torom a taro ra det ulabo pas det

¹³ Mot longoro, mot ra mot ser watungi lena, “Uniri o markan met in nan sur tu tamon, ma met in kis iai ara kilalo. Met in kukul ma met in siuru sur met in pam pat lako mani.”¹⁴ Ikut ka mot tasman asau ra in nanopat torom mot markan. Anumot a nilaun i elar nam asau? Mot elar kut nam in nawal, ra i wanpat pas kut, ra i rorom melet.¹⁵ Ikut, i wakak sur mot in watungi lenri, “Ra a Labino i nemi, met in laun ma met in pami lenri o lenra.”¹⁶ Ikut uniri, mot sa ulabo pas mot melet nam anumot a kum wasiso. A ngasino lenra ke wakak.¹⁷ O naro ra i tasman a wakokino sur in pami, ikut ke pami, i pam a sakino petutna.

A utumarong torom a kum tene gongon

5 ¹Mot a kum tene gongon, mot in longoro: Mot in tangtangis, ma mot in kukukuk, uni a kum ngunungut in nanopat torom mot. ²Anumot a kum ululeng det sa moroto, ma a koropos i sa banlaulau ru anumot a kum malu. ³Anumot a gol ma a silwa der sa ros, ma a ros inder in takun mot, ma in nan a pinimot elar nam a sungun. Una kum tintinip na bung ri, mot sa ubek tomo pas anumot a kum ululeng. ⁴Tama i, ka mot tokom tar a taro ra det papam una amot a kum kinobot, ra a ikul anundet i takun mot. Ra o God a Dekdek na Labino i sa longoro tar a tinangis anundet ra det pasong.

⁵ Una numot a nilaun nin una rakrakon bual, mot ukio a labino mani, una kum lukaro un mot ut, ma un asau ra i ugashgas mot. Mot tabor butbut a pinimot, ra milau mo mot in iru, elar nama kum wewegua, ra di tabor butbut det sur din um doko det. ⁶Mot ben tar a kum tene tokodos una warkurai, ra mot um doko det, ikut ka det balu mot.

Dat in tur dekdek una nurnur ma gong dat pino ngoro

⁷A kum tistising, gong mot pino ngoro lakit, ra mot kis langlang sur a inawan pat melet anun a Labino. Mot tama a tene marut, ke pino ngoro lakit, ra i kiskis langlang sur a bato in puk a piso, ma sur a wakak na makus tagun a ana kinobot. ⁸Mot kai, gong mot pino ngoro lakit, mot in tur dekdek una nurnur, uni a inawan pat melet anun a Labino i sa milau. ⁹A kum tistising, gong mot ururai etetalai, surko o God in warkurai mot. Tama i, a Tene Warkurai i sa tur nisan a matansako.

¹⁰A kum tistising, mot in nuk pas a kum poropet tagun numugu, ra det waswasiso nama risan a Labino. Det etorom a kum ngunungut, ikut

ka det pino ngoro, det tur dekdek una nurnur. Ra anundet a nilaun, i a wakak na larlar torom mot, sur mot in muri. ¹¹Tama i, ara taro tagun numugu det etorom a kum mamaut, ikut det tur dekdek una nurnur. Dat watung det lena det dan. Mot tasman a nilaun anun o Jop, i etorom a kum mamaut, ikut i tur dekdek una nurnur. Ra numur, a Labino i udan meleti. A Labino i bukus nama marmaris ma i a tene warut.

A wasiso kapo una uliliman

¹²A kum tistising, iri i a utna ra i labo sakit, gong mot udekdek anumot a kum uliliman nam tu ngas na wasiso kai. Gong mot liliman nam a langit, o a rakrakon bual, o tu utna gisen kai. Ra mot mulaot, mot in lena “ma,”. Ra mot ipul mot in lena “awu,” i kut ra, sur gong mot iru una warkurai anun o God.

Dat in wararing nam a nurnur

¹³Ra taio tagun mot i taramo a maut, i wakak sur in wararing. Ra taio i gasgas, i wakak sur in kele a kum kelekele na ulabo torom o God.

¹⁴Ra taio tagun mot i misait, in itula sur a kum mugumugu na lotu, sur det in wararing uni, ma det in talusi nam a wel, nama risan a Labino.

¹⁵A niaring ra i wan tomo nam a nurnur, in ulangolango i ra i misait, ma a Labino ut, in ulangolango melet pasi. Ma ra i sa pam tar a sakino petutna, a Labino in dumano ru i gusuni. ¹⁶Mot in wasiso puaso etetalai torom mot una numot a kum sakino petutna, ra mot in wararing un mot etatalai, sur a Labino in ulangolango pas mot. A niaring anun a tene tokodos i dekdek sakit, ma i wu pat a wino.

¹⁷O Elaija, a poropet, i a musano i elar kut nam dat. I wararing sur gong i bato, ra a tulu kilalo ma wonom na kalang ke bato. ¹⁸Numur i wararing melet sur in bato, ra in nabato i puku, ma a kum utna i lubung melet, ma det wu.

¹⁹A kum tistising, ra taio tagun mot in nan raro gusun a lingmulus ino, mot in ben pukus melet pasi. ²⁰A watungi tamot, ra taio in ben pukus pas a tene sakino gusun anun a kum niraro, i sa ulaun pas a nion a musano ra gusun a minat, ra a Labino in dumano ru a susut na sakino petutna.